ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ
(УНИВЕРСИТЕТ) МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»

MGIMO Journal of Language Research and Teaching

VOLUME 12, No.3 (2026)

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ В МГИМО

ТОМ 12, №3 (2026)

Издательство
«МГИМО-Университет»
2026

MGIMO JOURNAL OF LANGUAGE RESEARCH AND TEACHING / ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ В МГИМО

ISSN 2410-2423 (Print) **ISSN** 2782-3717 (Online)

The journal ***MGIMO Journal of Language Research and Teaching / Филологические науки в МГИМО*** is an international peer-reviewed journal publishing research in linguistics, polyglottery and related fields. The aims of the journal are:

- promoting international scholarly communication and discussion of ideas and findings in the field of linguistics, cross-cultural communication, translation studies, literature studies, methodology of foreign language teaching and related disciplines;
- developing an international platform for publication of research papers and conference proceedings in the field of polyglottery;
- publishing results of original interdisciplinary research.

The ***MGIMO Journal of Language Research and Teaching / Филологические науки в МГИМО*** focuses primarily on the following themes: linguistics, cross-cultural communication, sociolinguistics, cognitive linguistics, translation studies, pragmatics, discourse analysis, literature and culture studies, polyglottery and innovative methods of foreign language learning/teaching. It also publishes book and thesis reviews, literature overviews and conference reports.

Indexed / abstracted in RSCI, RSL, CRossRef, EBSCO Academic Research, Ulrich's Periodicals Directory, Google Scholar, Library of Congress, WorldCat, Lens.org., Mendeley.
Publication frequency: quarterly.
Languages: Russian, English, German, French, Spanish, Italian, Chinese, Japanese, Arabic and Hindi.

The journal is published in accordance with the policies of COPE (Committee on Publication Ethics) http://publicationethics.org.

Address: 76, Prospect Vernadskogo Moscow, Russia, 119454
MGIMO University
Tel.: +7 495 225-3857
Email: philnauki@inno.mgimo.ru
Web site: philnauki.mgimo.ru

MGIMO Journal of Language Research and Teaching / Филологические науки в МГИМО, Volume 12, No.3. (Editor-in-chief Vasily M. Glushak). – Moscow: MGIMO-University, 2026. – 188 p.

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ В МГИМО / MGIMO JOURNAL OF LANGUAGE RESEARCH AND TEACHING

ISSN 2410-2423 (Print) **ISSN** 2782-3717 (Online)

Журнал ***Филологические науки в МГИМО / MGIMO Journal of Language Research and Teaching*** является международным журналом с двойным слепым рецензированием, публикующим научные статьи в области лингвистики, полиглотии и связанных с ними дисциплин.

Основные цели журнала:

- освещение результатов исследований и обмен опытом, идеями и научными открытиями в области лингвистики, литературоведения и межкультурной коммуникации, теории и практики перевода, методики обучения иностранным языкам и смежных с ними дисциплин;
- создание международной платформы для публикации научных исследований и материалов конференций в области изучения теории полиглотии и практики ее применения;
- публикация результатов оригинальных исследований междисциплинарного характера.

Основные рубрики: лингвистика и межкультурная коммуникация, социолингвистика и когнитивная лингвистика, переводоведение, прагматика и дискурсивный анализ, литературоведение и лингвокультурология, полиглотия, инновационные методики и компетентностный подход в преподавании иностранных языков, рецензии и научные обзоры.

Журнал входит в Перечень рецензируемых научных изданий ВАК РФ:

группы специальностей:

- 5.9.7. Классическая, византийская и новогреческая филология;
- 5.8.1. Общая педагогика, история педагогики и образования;
- 5.8.7. Методология и технология профессионального образования;
- 5.9.2. Литературы народов мира;
- 5.9.6. Языки народов зарубежных стран;
- 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Включен в Российский индекс научного цитирования (РИНЦ), elibrary, РГБ, CrossRef, EBSCO Academic Search; Ulrich's Periodicals Directory (Cambridge Information Group); Google Scholar, Library of Congress, World Cat, Lens.org, Соционет, Mendeley.

Периодичность: четыре номера в год.
Языки: русский, английский, немецкий, французский, испанский, итальянский, китайский, японский, арабский и хинди.

Журнал придерживается международных стандартов публикационной этики, сформулированных в документе COPE (Committee on Publication Ethics) http://publicationethics.org.

Свидетельство о регистрации средства массовой информации Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор): ПИ № ФС 77-66596 от 21 июля 2016 г.

Публикация статей в журнале осуществляется бесплатно.

Адрес: 119454, Москва, проспект Вернадского, 76, МГИМО МИД России
Тел.: +7 (495) 225-38-57
E-mail: philnauki@inno.mgimo.ru
Интернет-сайт: philnauki.mgimo.ru

Филологические науки в МГИМО / MGIMO Journal of Language Research and Teaching: Журнал. Том 12. №3. / Гл. ред. В.М. Глушак. – М.: МГИМО-Университет, 2026. – 188 с.

Научное издание
Филологические науки в МГИМО / MGIMO Journal of Language Research and Teaching. Том 12. №3.
Выпускающий редактор: Е.А. Крашенинникова
Корректура: В.Е. Анисимов; М.М. Конколь
Компьютерная верстка и дизайн: Д.Е. Волков
Распространяется по подписке. Подписной индекс в каталоге ООО «Урал-Пресс» 80991.
Цена свободная.
Подписано в печать 28.09.2026 г. Формат 60x84$^{1}/_{8}$. Бумага офсетная. Печать цифровая.
Усл. печ. л. 23,5. Тираж 500 экз. 1-й завод 36 экз. Заказ № 1453.
Отпечатано в производственном отделе Издательского дома МГИМО.
119454, Москва, проспект Вернадского, д. 76.
mgimo.ru/id; id@inno.mgimo.ru

EDITORIAL BOARD

EDITOR- IN- CHIEF

Glushak, Vasily Mikhailovich – Doctor of Philology, Professor, German Department, MGIMO University, Russia

MEMBERS

Chesnokova, Olga Stanislavovna – Doctor of Philological Sciences, Professor at the Department of Foreign Languages, Faculty of Philology, Peoples' Friendship University of Russia named after Patrice Lumumba (RUDN University), Russia

Golubkova, Ekaterina Evgenievna – Doctor of Philological Sciences, Professor at the Department of English Lexicology, Faculty of the English Language, Moscow State Linguistic University, Russia

Guzmán Tirado, Rafael – Doctor of Philological Sciences, Professor, Department of Greek and Slavic Philology, University of Granada, Spain

Ivushkina, Tatiana Alexandrovna – Doctor of Philological Sciences, Professor, Head of the Department of English Language No. 3, MGIMO University, Russia

Kamenezkaia, Sofía – Doctor of Linguistic Sciences, Professor, Autonomous University of Mexico City, Mexico

Kostikova, Lidia Petrovna – Doctor of Pedagogical Sciences, Professor at the Department of Foreign Languages, Institute of History, Philosophy and Political Sciences, Ryazan State University named after S.A. Yesenin, Russia

Mokrainé Orosz, Angéla – Doctor of Philology (PhD absolutorium), Head of the Department of Applied Linguistics and Translation Studies, University of Miskolc, Hungary

Nabati, Shahram – PhD, Associate Professor, Head of the Center "Russian World" and Teacher of Russian language, University of Guilan, Islamic Republic of Iran

Ponomarenko, Evgenia Vitalievna – Doctor of Philological Sciences, Associate Professor, Professor at the Department of English Language No. 5, MGIMO University, Russia

Raitskaya, Lilia Klimentovna – Doctor of Pedagogical Sciences, Professor, Professor at the Department of Research Methodology, Professor at the Department of Pedagogical Culture and Educational Management, MGIMO University, Russia

Shubina, Elvira Leonidovna – Doctor of Philological Sciences, Professor, Professor at the Department of German Language, MGIMO University, Russia

Soomro Muhammad Arif – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor in Linguistics, Quaid-e-Awam University of Engineering, Science and Technology (QUEST), Nawabshah, Sindh, Pakistan

Varlamova, Elena Yurievna – Doctor of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Professor at the Department of Linguistics and Translation Studies (I-12), Moscow Aviation Institute (National Research University), Russia

Voevoda, Elena Vladimirovna – Doctor of Pedagogical Sciences, Professor, Professor at the Department of Pedagogical Culture and Educational Management, Professor at the Department of English Language No. 2, MGIMO University, Russia

Zhou Haiyan – Doctor of Philological Sciences, Tenured Associate Professor and Head of the Department of Russian Language and Literature at the School of Foreign Languages, Peking University, China

EDITORIAL TEAM

Vice Editor-in-Chief, Associate Editor (Linguistics)

Anisimov, Vladislav Evgenievich – Doctor of Philology, Associate Professor, French Department, MGIMO University, Russia

Associate Editor (Language Teaching)

Konkol, Marina Mikhailovna – Dr. Sci (Education), Associate Professor, English Department №3, MGIMO University, Russia

Editorial Coordinator

Krasheninnikova, Elena Andreevna – Expert at the Language Policy Directorate, MGIMO University, Russia

© MGIMO University, 2026
© Authors, 2026

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ ЖУРНАЛА

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

Глушак Василий Михайлович – доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры немецкого языка МГИМО МИД России, Россия

ЧЛЕНЫ РЕДАКЦИОННОЙ КОЛЛЕГИИ

Варламова Елена Юрьевна – доктор педагогических наук, доцент, профессор кафедры И-12 «Лингвистика и переводоведение» ФГАОУ ВО «Московский авиационный институт (национальный исследовательский университет»), Россия

Воевода Елена Владимировна – доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры педагогической культуры и управления в образовании, профессор кафедры английского языка № 2 МГИМО МИД России

Голубкова Екатерина Евгеньевна – доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры лексикологии английского языка факультета английского языка Московского государственного лингвистического университета, Россия

Гусман Тирадо Рафаэль – доктор филологических наук, профессор, Славянское отделение, кафедра греческой и славянской филологии, Гранадский университет, Испания

Ивушкина Татьяна Александровна – доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой английского языка №3 МГИМО МИД России, Россия

Каменецкая Софья – доктор лингвистических наук, профессор, Автономный университет города Мехико, Мексика

Костикова Лидия Петровна – доктор педагогических наук, профессор кафедры иностранных языков института истории, философии и политических наук ФГБОУ ВО «Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина», Россия

Мокраине Орос Ангела – доктор филологии (PhD absolutorium), заведующий кафедрой прикладной лингвистики и переводоведения, Университет Мишкольца, Венгрия

Сумро Мухаммад Ариф – кандидат филологических наук, ассоциированный профессор по лингвистике, Университет инженерии, науки и технологий имени Кваид-э-Авама (QUEST), Навабшах-Синд, Пакистан

Набати Шахрам – кандидат филологических наук, доцент, руководитель центра «Русский мир» и преподаватель русского языка, Гилянский университет, Исламская Республика Иран

Пономаренко Евгения Витальевна – доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры английского языка №5 МГИМО МИД России, Россия

Раицкая Лилия Климентовна – доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры методологии научных исследований, профессор кафедры педагогической культуры и управления в образовании, МГИМО МИД России, Россия

Чеснокова Ольга Станиславовна – доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры иностранных языков филологического факультета Российского университета дружбы народов имени Патриса Лумумбы, Россия

Чжоу Хайянь – доктор филологических наук, декан факультета русского языка и литературы, Пекинский университет, Китай

Шубина Эльвира Леонидовна – доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры немецкого языка МГИМО МИД России, Россия

РЕДАКЦИЯ ЖУРНАЛА

Заместитель главного редактора, научный редактор по филологическим наукам

Анисимов Владислав Евгеньевич – кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры французского языка МГИМО МИД России, Россия

Научный редактор по педагогическим наукам

Конколь Марина Михайловна – доктор педагогических наук, доцент, доцент кафедры английского языка №3, Россия

Оргсекретарь, координатор

Крашенинникова Елена Андреевна – эксперт Управления языковой подготовки МГИМО МИД России, Россия

© Московский государственный институт международных отношений (университет) МИД России, 2026
© Коллектив авторов, 2026

DOI: 10.24833/2410-2423-2026-3-48

CONTENTS

LINGUISTICS AND INTERCULTURAL COMMUNICATION

Elena S. Gritsenko, Zakhar D. Kurenkov
The Ideology of Native-Speakerism in English Language Teaching:
Russian Learners' Perceptions 8

Liudmila I. Grishaeva
The Obvious Improbable?
(Methods and Means of Information Condensation in Communication) 22

Zalina B. Plieva
Representation of the Lexical-Semantic Field "Time"
(Based on Russian, English and Ingush languages) 45

Marina V. Khlopkova
Archetypal Metaphors in American Political Discourse 68

TRANSLATION STUDIES

Marina V. Kutyeva
Phraseology in B. Pérez Galdós's Novel "Tristana":
Semantic and Pragmatic Losses in Translation 79

Hemn M. Aghabawa, Vera P. Novikova
Machine Translation of Sociocultural and Stylistic Elements in Kurdish Literary Texts:
Challenges and Perspectives Using "The Last Pomegranate Tree" as a Case Study 95

PRAGMATICS AND DISCOURSE ANALYSIS

Anastasia V. Mikhalcheva
On the Functional-Syntactic Features of Popular Science Media Discourse
(Based on English-Language Articles about Space) 110

Marina V. Cherkunova, Marina A. Sokolova
The Conceptual Structure of the Female Leader Image in English-Language Business Media 124

CULTURAL LINGUISTICS

Tatyana A. Svetonosova
The Linguocultural Concepts of LIBERTY and FREEDOM in the American Culture:
the Axiological Components 139

LITERARY STUDIES

Liudmila P. Murashova
Patriotic Discourse in Contemporary Russian Poetry: Axiological Constants and Value Hierarchies
(Based on the Poetic Corpus of the Collection Call of Victory) 156

TEACHING AND LEARNING NATIVE AND FOREIGN LANGUAGES

Artem P. Gulov
Competitive Linguodidactic Environment as a Category of Linguodidactics 172

DOI: 10.24833/2410-2423-2026-3-48

СОДЕРЖАНИЕ

ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

Гриценко Е.С., Куренков З.Д.
Идеология нативизма в преподавании английского языка:
особенности восприятия российских студентов 8

Гришаева Л.И.
Очевидное невероятно?
(Способы и средства конденсирования информации в коммуникации) 22

Плиева З.Б.
Репрезентация лексико-семантического поля «время»
(на материале русского, английского и ингушского языков) 45

Хлопкова М.В.
Архетипические метафоры в американском политическом дискурсе 68

ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ

Кутьева М.В.
Фразеология в романе Б. Переса Гальдоса «Тристана»:
семантико-прагматические потери при переводе 79

Агхабава Х.М., Новикова В.П.
Machine Translation of Sociocultural and Stylistic Elements in Kurdish Literary Texts:
Challenges and Perspectives Using “The Last Pomegranate Tree” as a Case Study 95

ПРАГМАТИКА И ДИСКУРСИВНЫЙ АНАЛИЗ

Михалчева А.В.
О функционально-синтаксических особенностях научно-популярного медиадискурса
(на примере англоязычных статей о космосе) 110

Черкунова М.В., Соколова М.А.
Концептуальное наполнение образа женщины-руководителя в англоязычных деловых СМИ 124

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ

Светоносова Т.А.
Лингвокультурные концепты LIBERTY и FREEDOM в американской культуре:
ценностные компоненты 139

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

Мурашова Л.П.
Patriotic Discourse in Contemporary Russian Poetry: Axiological Constants and Value Hierarchies
(Based on the Poetic Corpus of the Collection Call of Victory) 156

МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ РОДНЫХ И ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Гулов А.П.
Состязательная лингводидактическая среда как категория лингводидактики 172